

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 41 (1954)  
**Heft:** 12: Kirchliche Architektur und Kunst

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

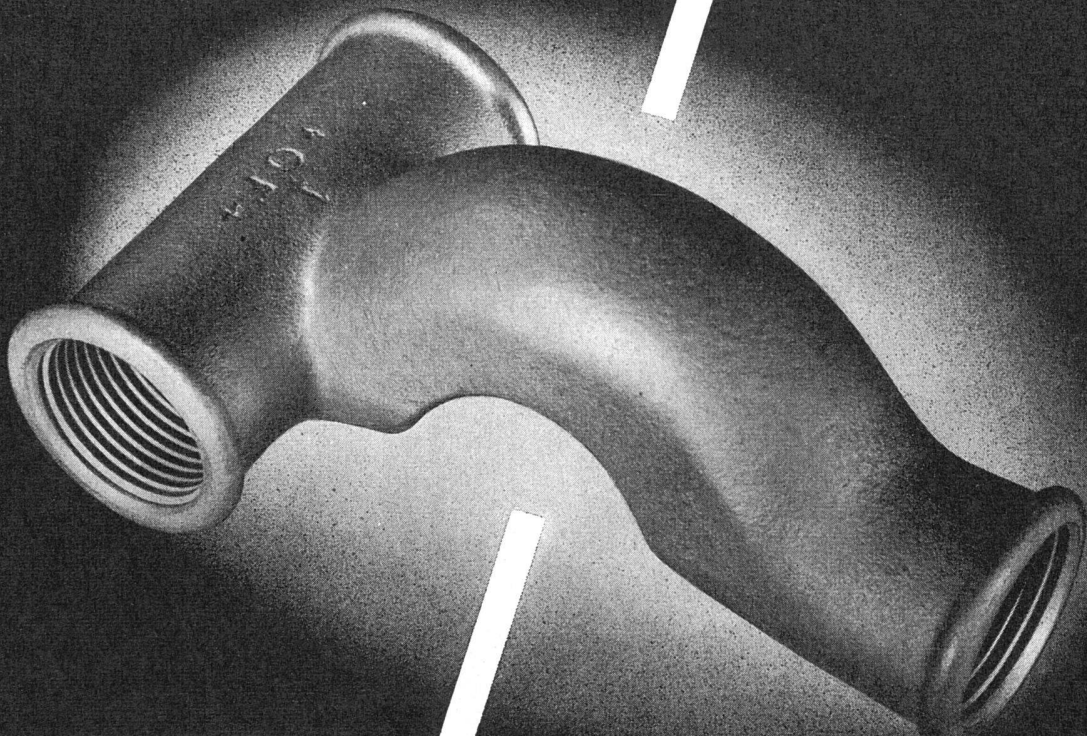
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**+GF+**

Ein Beispiel aus unserem reichhaltigen Fabrikationsprogramm



**Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen**

F 456/1

Telephon: (053) 56031/57031

## Zwei

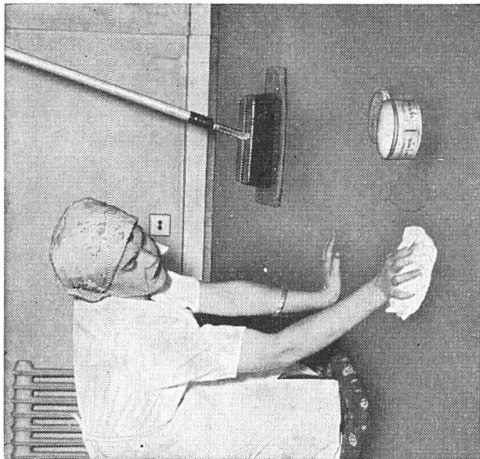
## Extreme...



### und wo liegt Ihr Vorteil? . . .

Statistiken berichten, daß eine amerikanische Hausfrau, je nach der Größe des Heims, dem Haushaltstandard und der Art des Bodenbelages zwischen Fr. 21.50 und Fr. 215.— für die Pflege der Böden in ihrem Heim ausgeben muß. Fr. 21.50 genügen zum Kaufe von 2 bis 3 Litern selbstreinigender Bodenwische, wie man sie für Asphalt-, Gummi- und andere Bodenbeläge braucht. Die Auslage von Fr. 215.— würde ausreichen für eine häufigere Reinigung und Neuwachsen aller Böden, ferner die Miete oder den Kauf eines elektrischen Blochers einschließen.

Und bei uns in der Schweiz? — Genaue Daten kennen wir nicht, aber die entsprechenden Zahlen sind eher ungünstiger; denn wir dürfen ruhig behaupten, daß es wenig Hausfrauen auf der Welt gibt, die die Hausarbeit genauer und minutiöser nehmen als die Schweizerin. Plastofloor «Aitdorf» und Plastokorkparkett «Aitdorf», die beiden ersten schweizerischen Bodenbeläge aus Polyvinylchlorid, vermindern dank der homogenen, weder schmutz- noch staubanfälligen Gehfläche diese das Haushaltsbudget belastenden Ausgaben: Reinigung und Unterhalt beschränken



sich nebst Wischen auf das Entfernen allfälliger Verschmutzungen mit feuchtem Lappen oder flüssiger Bodenwische. Wird hin und wieder gewischt, dann nicht, weil diese Belagsart «Nahrung» in Form von Ölen oder Fetten verlangt, sondern nur, wenn die Hausfrau eine individuelle Glanzgebung und zur weiteren Erhöhung der außerordentlichen, Lebensdauer der Beläge beizutragen wünscht.

Beachten Sie bitte unsere weiteren Inserate — oder noch besser: Lassen Sie sich die Dokumentation über Plastobeläge «Aitdorf» durch ein Fachgeschäft oder durch uns zusenden.



# PLASTOFLOOR

*Aitdorf*

Hersteller: Dätwyler AG, Aitdorf-Uri

Ausstellungen: Baumuster-Centrale Zürich Baumesse Bern. Verkauf durch die Fachfirmen